

MAXIMUM^{MC}



IMPORTANT:
Veuillez lire attentivement ce guide avant d'utiliser cette clé dynamométrique Maximum.

GUIDE D'UTILISATION

2

N° de modèle 058-0292-8/058-9398-4/058-9399-2/058-2064-0 | Contactez-nous au 1 800 670-6682

COMMENT FAIRE UN COUPLE DE SERRAGE

- La clé dynamique est conçue de telle sorte que lorsque la force est correctement appliquée selon le réglage de la poignée, les indicateurs sonores et tactiles vous signalent que le couple désiré a été exercé. **Ne serrez PAS passé cette indication.**

ATTENTION : Les indicateurs sonores et tactiles vous assurent que le couple correct a été exercé. Serrer excessivement au-delà de ces indicateurs de couple peut causer l'échec de fixation.

De plus, lorsque la clé est réglée au niveau inférieur de l'échelle de couple de serrage, l'intensité des indicateurs sonore et tactile sera inférieure au réglage de niveau supérieur de l'échelle. Il faudra donc veiller à ce que vous puissiez entendre le signal ou ressentir l'impulsion lorsque la clé est réglée au niveau inférieur de l'échelle.

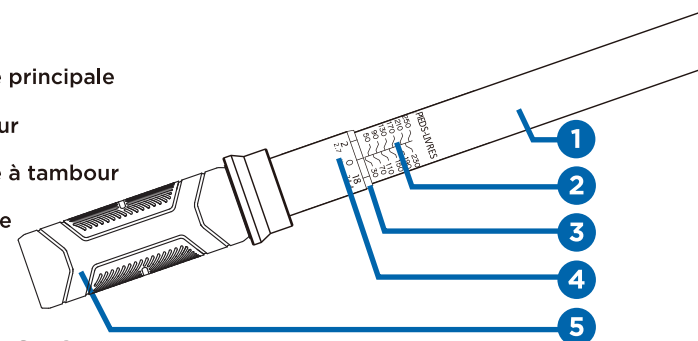
- Pour bien appliquer un couple, fixez une douille solidement sur le carré conducteur de la clé dynamométrique et positionnez la douille sur le dispositif de fixation de sorte qu'elle ne risque pas de s'incliner. Saisissez le centre de la poignée et appliquez une force croissante de manière constante et lente perpendiculairement (90 degrés) au corps de la clé dynamométrique et perpendiculairement (90 degrés) à la ligne centrale du carré conducteur, de la douille et du dispositif de fixation.
- Tournez le dispositif de fixation par la poignée de la clé dynamométrique en appliquant une force constante et égale. Lorsque la résistance à la rotation augmente, appliquez la force plus lentement. Pour garantir la précision, le dispositif de fixation doit être en mouvement lorsque la mesure de couple est effectuée.

AVERTISSEMENT : Toute modification à la procédure susmentionnée entraînera une modification du couple appliqué. Ceci comprend les clés dynamométriques standards, les clés dynamométriques avec tête articulée, les joints universels et les douilles universelles. **N'UTILISEZ PAS** des joints universels ou des douilles universelles en raison de l'extrême difficulté que présente le fait de déterminer l'erreur associée. Si un accès angulaire s'avère nécessaire, utilisez une clé dynamométrique avec tête articulée.

3

MAXIMUM

- 1 Arbre
- 2 Échelle principale
- 3 Tambour
- 4 Échelle à tambour
- 5 Poignée



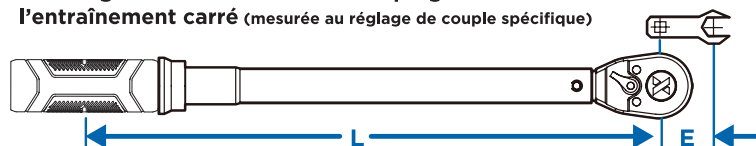
RALLONGES

Lorsqu'il est nécessaire d'utiliser une rallonge qui modifie l'efficacité de la longueur de levier de la clé dynamométrique, le couple appliqué est modifié. Calculez les réglages comme suit :

CC = couple réglé sur la clé

CR = couple appliqué par la rallonge sur le dispositif de fixation

L = Longueur entre le centre de la poignée et le centre de l'entraînement carré (mesurée au réglage de couple spécifique)



$$CC = (CR \times L) / (L + R)$$

$$CR = (CC \times (L + R)) / L$$

AVIS : Les rallonges à carré qui sont axialement en ligne avec le carré conducteur ne causent pas une erreur et ne nécessitent aucun réglage

4

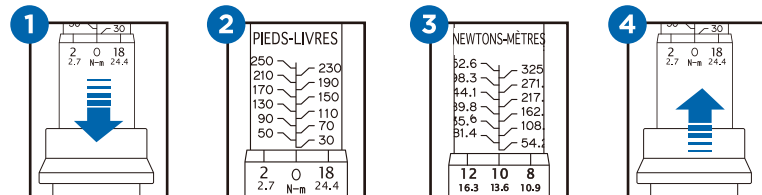
N° de modèle 058-0292-8/058-9398-4/058-9399-2/058-2064-0 | Contactez-nous au 1 800 670-6682

GUIDE D'UTILISATION

RÉGLAGE DE LA CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE

ATTENTION : Ne tournez pas la POIGNÉE si la BAGUE DE BLOCAGE est en position de verrouillage. Le non-respect de cette directive peut entraîner des dommages au mécanisme de réglage.

- Pour DÉVERROUILLER, tenez la POIGNÉE dans une main et tirez la BAGUE DE BLOCAGE vers le bas.
- Tournez la POIGNÉE jusqu'à ce que le trait « 0 » sur l'ÉCHELLE À TAMBOUR atteigne le premier numéro de la valeur de couple désirée sur l'ÉCHELLE PRINCIPALE DE L'ARBRE.
- Continuez de tourner la POIGNÉE si la valeur de couple désirée se trouve entre les numéros primaires sur l'ÉCHELLE PRINCIPALE. Ajoutez le deuxième numéro sur l'ÉCHELLE À TAMBOUR au premier numéro sur l'ÉCHELLE PRINCIPALE pour atteindre la valeur de couple désirée.
- Pour verrouiller la clé, relâchez la BAGUE DE BLOCAGE.



5

MAXIMUM

GUIDE D'UTILISATION

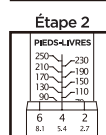
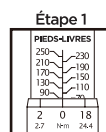
EXEMPLES DE RÉGLAGES DE COUPLE

REMARQUE : plusieurs modèles comportent des échelles SAE et métrique sur la même clé. Les graduations SAE de l'échelle principale se trouvent sur le devant de l'ARBRE et les graduations de l'échelle à tambour sont ceux les plus près du bord biseauté. Les graduations métriques de l'échelle principale se trouvent sur le côté inverse de l'arbre et les graduations SAE de l'échelle à tambour se trouvent dessous les graduations SAE.

EXEMPLE - STANDARD Pour un réglage de couple de 94 pieds-livres.

Étape 1 : faites tourner la POIGNÉE jusqu'à ce que le « 0 » de l'ÉCHELLE À TAMBOUR soit aligné avec le « 90 » de l'ÉCHELLE PRINCIPALE PIEDS-LIVRES.

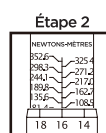
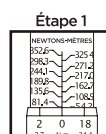
Étape 2 : continuer à faire tourner la POIGNÉE dans le sens horaire jusqu'à ce que le « 4 » sur l'ÉCHELLE À TAMBOUR soit aligné avec la ligne centrale de l'ÉCHELLE PRINCIPALE PIED-LIVRES. La clé est maintenant réglée à 94 pieds-livres. Relâchez la BAGUE DE BLOCAGE pour verrouiller le réglage avant d'utiliser la clé.



EXEMPLE - MÉTRIQUE Pour un réglage de couple de 103,1 Newton-mètres.

Étape 1 : faites tourner la POIGNÉE jusqu'à ce que le « 0 » de l'ÉCHELLE À TAMBOUR soit aligné avec le « 81,4 » de l'ÉCHELLE PRINCIPALE « NEWTON-MÈTRES ».

Étape 2 : continuez de tourner la POIGNÉE en sens horaire jusqu'à ce que « 21,7 » sur l'ÉCHELLE À TAMBOUR métrique soit aligné avec la ligne centrale de l'ÉCHELLE PRINCIPALE « NEWTON-MÈTRES ». La clé est maintenant réglée à 103,1 Newton-mètres (81,4 + 21,7 = 103,1). Relâchez la BAGUE DE BLOCAGE pour verrouiller le réglage avant d'utiliser la clé.



6

N° de modèle 058-0292-8/058-9398-4/058-9399-2/058-2064-0 | Contactez-nous au 1 800 670-6682

GARANTIE

CERTIFICATION

Cette clé dynamométrique a été étalonnée avant de quitter l'usine à l'intérieur des limites de tolérance de +/- 3 % en sens horaire (utilisation main droite) d'une précision de 80 % supérieure de la plage.

La clé doit être réétalonnée périodiquement. L'étalonnage de la clé doit être vérifiée après toute manipulation anormale ou tout serrage en excès, ou après 5 000 cycles.

GARANTIE LIMITÉE

Cet article MAXIMUM comprend une garantie de un (1) an contre les défauts de fabrication et de matériau(x). Cet article n'est pas garanti contre l'usure et les bris survenus à la suite d'un usage inapproprié ou abusif.

RANGEMENT

Lorsqu'elle est rangée ou non utilisée, la clé doit être réglée à 20 % de la capacité maximale (40 po-lb pour une prise de 1/4 po, 50 po-lb pour une prise de 3/8 po, 20 pi-lb pour une prise de 3/8 po, 50 pi-lb pour une prise de 1/2 po).



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS
Ce guide contient des consignes d'utilisation importantes. Lisez et respectez toutes les consignes lorsque vous utilisez ce produit.

FABRIQUÉ EN CHINE
IMPORTÉ PAR
MAXIMUM CANADA TORONTO, CANADA M4S 2B8